

# Mitteilungen

## der Gemeinde Möttingen

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung im Bürgerzentrum: Montag - Freitag: 8:00 – 12:30 Uhr  
Mittwoch: 14:00 – 18:00 Uhr

Nichtamtliche Nachrichten  
der Gemeinde Möttingen

mit den Ortsteilen

Möttingen  
Balgheim  
Appetshofen  
Lierheim  
Kleinsorheim  
Enkingen



Appetshofen



Möttingen



Lierheim



Kleinsorheim



Impressum:

Erscheinen: Monatlich  
Anzeigenschluss: 25. des Vormonates  
bis spätestens 8:00 Uhr

Anzeigenpreis: 4,00 Euro/cm Texthöhe  
Anschrift: Gemeinde Möttingen

Dorfplatz 12  
86753 Möttingen  
09083 9610-0

Telefon:

Internet:

[www.moettingen.de](http://www.moettingen.de)

E-Mail:

[gemeinde@moettingen.de](mailto:gemeinde@moettingen.de)

Verantwortlich für den Inhalt der  
Gemeindebekanntmachungen:

1. Bgm. der Gemeinde Möttingen Timo Böllmann  
oder sein Vertreter im Amt.

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Ries eG:

IBAN: DE46 7206 9329 0006 4103 67, BIC: GENODEF1NOE

Sparkasse Dillingen-Nördlingen:

IBAN: DE59 7225 1520 0016 1050 28, BIC: BYLADEM1DLG

Nummer 09/2023 – Im September 2023

### Gemeindebekanntmachungen

### Anschrift und Öffnungszeiten der Gemeinde Möttingen

Gemeinde Möttingen, Bürgerzentrum, Dorfplatz  
12, 86753 Möttingen, Telefon: 09083 9610-0  
[gemeinde@moettingen.de](mailto:gemeinde@moettingen.de) – [www.moettingen.de](http://www.moettingen.de)

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: 08:00 – 12:30 Uhr

Mittwoch: 14:00 – 18:00 Uhr

### Termin Bürgersprechstunde

Die nächste Bürgersprechstunde beim 1. Bürger-  
meister findet am **Mittwoch, 27.09.2023** von **15:00**  
– **17:30 Uhr** im Bürgerzentrum statt. Eine Voran-  
meldung ist hierfür nicht notwendig. Ich freue mich  
auf Ihr Kommen!

1. Bürgermeister Timo Böllmann

### Termin Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet  
voraussichtlich am **Montag, 18.09.2023** um **19:30**  
**Uhr** im Sitzungssaal des Bürgerzentrums Mötting-  
gen, 1. OG, Dorfplatz 12, 86753 Möttingen statt.

### Recyclingtermine/Abfuhrtermine

Abfuhrkalender auch in der App des AWV Nord-  
schwaben und unter [www.awv-nordschwaben.de](http://www.awv-nordschwaben.de).

✓ **Möttingen:**

Restmülltonne: Do. 07.09.2023 Do. 21.09.2023

Biotonne: Mo. 04.09.2023 Mo. 11.09.2023

Mo. 18.09.2023 Mo. 25.09.2023

Papiertonne: Fr. 08.09.2023 Sa. 07.10.2023

Gelber Sack: Fr. 01.09.2023 Fr. 29.09.2023

✓ **Balgheim (mit Donismühle + Wiedmann):**

Restmülltonne: Do. 07.09.2023 Do. 21.09.2023

Biotonne: Mo. 04.09.2023 Mo. 11.09.2023

Mo. 18.09.2023 Mo. 25.09.2023

Papiertonne: Fr. 08.09.2023 Sa. 07.10.2023  
Gelber Sack: Fr. 15.09.2023 Fr. 13.10.2023

✓ **Appetshofen/Lierheim:**

Restmülltonne: Mi. 06.09.2023 Mi. 20.09.2023  
Biotonne: Di. 05.09.2023 Di. 12.09.2023  
Mi. 19.09.2023 Di. 26.09.2023  
Papiertonne: Fr. 08.09.2023 Sa. 07.10.2023  
Gelber Sack: Fr. 01.09.2023 Fr. 29.09.2023

✓ **Kleinsorheim:**

Restmülltonne: Mi. 06.09.2023 Mi. 20.09.2023  
Biotonne: Di. 05.09.2023 Di. 12.09.2023  
Mi. 19.09.2023 Di. 26.09.2023  
Papiertonne: Mo. 18.09.2023 Mo. 16.10.2023  
Gelber Sack: Fr. 01.09.2023 Fr. 29.09.2023

✓ **Enkingen:**

Restmülltonne: Mi. 13.09.2023 Mi. 27.09.2023  
Biotonne: Do. 07.09.2023 Do. 14.09.2023  
Do. 21.09.2023 Do. 28.09.2023  
Papiertonne: Do. 21.09.2023 Do. 19.10.2023  
Gelber Sack: Fr. 01.09.2023 Fr. 29.09.2023

**Öffnungszeiten Recyclinghof und Grünsammelplatz Möttingen:**

Der Recyclinghof/Grünsammelplatz an der Balgheimer Straße ist **jeden Samstag von 10:00 - 12:00 Uhr geöffnet**. Hackschnitzelfähiges Material wird auf dem Grünsammelplatz kostenlos angenommen. Kompostierbares Material muss auf den Grünsammelplatz nach Nördlingen gefahren werden. Strauchschnitt kann abgegeben werden.

**Erdaushubdeponien in Möttingen:**

Bei den Erdaushubdeponien gibt es keine regelmäßigen Öffnungszeiten. Erdaushub kann zu Rekultivierungszwecken nach telefonischer Rücksprache mit den Deponieleitern abgegeben werden. Diese sind zur Terminabsprache wie folgt zu erreichen:

✗ **Deponie Kleinsorheim**

Herr Hohmann unter der Telefonnummer 09083 1439 oder Handy 0162 6926302

✗ **Deponie Appetshofen**

Herr Frank unter der Handynummer 0171 4044573

**Informationen zu den weiteren Bauarbeiten an der B 25 zwischen Nördlingen und Möttingen**

Mit dem Bauabschnitt III, Ausbau 2+1 im Bereich von Einmündung Grosselfingen bis Einmündung Enkingen werden vom Oktober 2023 bis Juli 2024 die Bauarbeiten stattfinden.

Vorgesehen ist, dass der Einmündungsbereich nach Enkingen nur für den Baustellenverkehr zugänglich ist. Der Verkehr wird über die DON 7 Richtung Grosselfingen nach Enkingen geleitet. Die Verkehrsführung der B 25 wird von Oktober 2023 bis Mai 2024 in diesem Bereich mit Behelfsfahrestreifen erfolgen. Voraussichtlich ab Mai 2024 bis Juli 2024 wird die B 25 für 4 - 6 Wochen für den Vollausbau gesperrt sein.

**Landtagswahl und Bezirkswahl in Bayern 2023**

Am **Sonntag, den 08.10.2023**, finden die **Landtags- und die Bezirkswahlen** in Bayern statt. Die **Wahllokale** sind am Wahlsonntag von **8:00 Uhr bis 18:00 Uhr** geöffnet.

Die Gemeinde Möttingen ist in folgende Stimmbezirke eingeteilt:

✗ **Möttingen**

Bürgerzentrum, Dorfplatz 12, Zugang barrierefrei

✗ **Balgheim**

Vereinsheim „Zur Alten Schule“, Reimlinger Straße 6, Zugang barrierefrei

✗ **Appetshofen/Lierheim**

Kinderkrippe Appetshofen, Hausnummer 152 a, Zugang barrierefrei

✗ **Kleinsorheim**

Feuerwehrgerätehaus, Oberdorf 2

✗ **Enkingen**

Evangelischer Gemeindesaal, Kirchstraße 8

Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimmbezirkes abstimmen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

**Zustellung Wahlbenachrichtigungsbriefe:**

Ab Anfang September werden die Wahlbenachrichtigungsbriefe zugestellt. Wahlberechtigt sind alle Deutschen im Sinn des Art. 116 Abs. 1 des Grundgesetzes, die am Tag der Abstimmung,

1. das 18. Lebensjahr vollendet haben,

2. seit mindestens drei Monaten in Bayern ihre Wohnung, bei mehreren Wohnungen ihre Hauptwohnung, haben oder sich sonst in Bayern gewöhnlich aufhalten,

3. nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.

**Sollten Sie wahlberechtigt sein und bis 17.09.2023 keine Wahlbenachrichtigung erhalten haben, bitten wir um telefonische Rücksprache unter 09083 9610-10.**

**Beantragung Briefwahl:** Nach Erhalt der Wahlbenachrichtigungen kann Briefwahl mit dem auf der Rückseite abgedruckten Antrag bei der Gemeinde Möttingen angefordert werden.

Bitte füllen Sie die Rückseite der Wahlbenachrichtigung leserlich aus und reichen Sie den unterschiedlichen Antrag sobald als möglich bei der Gemeinde Möttingen ein **oder** beantragen Sie im Internet über unsere Homepage [www.moettingen.de](http://www.moettingen.de) oder dem Bayernportal [www.freistaat.bayern.de](http://www.freistaat.bayern.de) (Suchbegriff Möttingen, Online Verfahren) oder dem auf der Wahlbekanntmachung aufgedruckten QR-Code Ihre Briefwahlunterlagen. Ihre Briefwahlunterlagen bekommen Sie dann rechtzeitig zugeschickt.

### **Brennholzbestellungen aus dem Gemeindewald Möttingen**

Bei der Gemeinde Möttingen kann für diesen Winter wieder Brennholz aus dem Gemeindewald bestellt werden. Wir sammeln die Meldungen und leiten sie an unseren Förster Herrn Tiroch vom WBV weiter, der dann Kontakt mit Ihnen aufnimmt und Ihnen das Brennholz zuweist. Das Holz kann in Eigenwerbung gemacht (Zuweisung eines Schlags) oder in 4-Meterware bereitgestellt werden.

Bitte kontaktieren Sie uns hierfür per E-Mail unter [gemeinde@moettingen.de](mailto:gemeinde@moettingen.de). **Bei der Bestellung benötigen wir Ihren Namen, Telefonnummer und E-Mail-Adresse.**

### **Einladung zur Einweihung der Kinderkrippe „Spatzennest“ des Kindergarten „Villa Kunterbunt“ Appetshofen - Lierheim**

Am **Sonntag, 24.09.2023** ab **13:30 Uhr** möchten wir mit Ihnen die Kinderkrippe des Kindergarten „Villa Kunterbunt“ in Appetshofen/Lierheim offiziell einweihen. Nähere Informationen finden Sie unter „Sonstiges, Vereine und Verbände der Ortsteile, OT Appetshofen/Lierheim“.

### **Unerlaubte Entsorgung von Buchsbäumen**

Vor kurzem erhielt die Gemeindeverwaltung den Hinweis, dass verbotenerweise mehrere Buchsbäume im Wäldchen gegenüber der Biogasanlage Meyer entsorgt wurden.

Wir weisen daraufhin, dass auch Bio- und Gartenabfälle sowie Strauchschnitt nur in dafür zugelassenen Abfallbeseitigungsanlagen fachgerecht entsorgt werden dürfen.

Die richtige Entsorgung von o.g. Abfällen ist immer über den nächsten Recyclinghof oder über eine Bio-tonne vorzunehmen.

Für unerlaubte Abfallentsorgung drohen hohe Bußgelder.



Foto: Gemeinde Möttingen

### **Familiennachrichten**

#### **Neue Erdenbürger in Möttingen**

- ✘ Jule Schön, geboren am 05.07.2023 in Nördlingen, Tochter von Stefanie und Daniel Schön aus Möttingen.

*Allen Genannten und Nichtgenannten die herzlichsten Glückwünsche der Gemeinde Möttingen*

### **Allgemeines**

Für den Inhalt sind die Inserenten selber verantwortlich!

#### **Verein für Nachbarschaftshilfe in den Gemeinden Möttingen und Mönchsdeggingen**

##### **Einladung zur Gründungsveranstaltung**

Wohnortnahe und alltagspraktische Unterstützungsangebote für ältere Menschen gewinnen zunehmend an Bedeutung. Der Verbleib in der eigenen Häuslichkeit und der Erhalt von Sozialkontakten ist wichtig. Dafür ist das Engagement von Bürgern und somit die Hilfe von und für Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde wichtig. Nach reiflicher Überlegung und der Klärung von Grundsatzfragen kann nun der Verein für Nachbarschaftshilfe, der in beiden Gemeinden tätig sein möchte, gegründet werden.

Hierzu laden wir alle interessierten Bürger am **Samstag, 16.09.2023** um **19:00 Uhr** in das Bürgerzentrum der Gemeinde Möttingen, Dorfplatz 12, 86753 Möttingen recht herzlich ein und hoffen auf eine rege Teilnahme der Einwohner unserer Gemeinde.

## ➔ Ev. Kirchengemeinde Möttingen:

Die Gottesdienste im September sind wie folgt:

- ✘ **Samstag, 02.09.2023**  
19:00 Uhr, Möttingen
- ✘ **Sonntag, 03.09.2023**  
09:00 Uhr, Balgheim
- ✘ **Sonntag, 10.09.2023**  
09:00 Uhr, Möttingen  
10:00 Uhr, Balgheim, Goldene Konfirmation mit  
Abendmahl  
10:00 Uhr, Enkingen
- ✘ **Samstag, 16.09.2023**  
19:00 Uhr, Enkingen
- ✘ **Sonntag, 17.09.2023**  
09:00 Uhr, Balgheim  
10:00 Uhr, Möttingen mit Abendmahl  
10:00 Uhr, Kindergottesdienst Enkingen
- ✘ **Sonntag, 24.09.2023**  
10:00 Uhr, Balgheim + Kindergottesdienst

### **Frauenkreis Möttingen**

Ausflug am 14.09.2023 nach Füssen mit Schifffahrt auf dem Forggensee. Abfahrt um 08:00 Uhr in Möttingen, Rückkehr gegen 19:00 Uhr.

### **Erntedankfest**

Am 1. Oktober feiern wir Erntedank in unseren Kirchen. Wie jedes Jahr werden Naturalien gesammelt. Am Samstag, 30.09.2023 werden ab 9 Uhr die Präparanden und Konfirmanden in Balgheim und Enkingen bei Ihnen vorbeikommen und die Erntegaben abholen. Die Erntegaben in Möttingen bitte am Samstagmittag in die Kirche bringen.

### **Kirchenchor Möttingen**

Der Kirchenchor sucht Kinder bzw. Jugendliche im Alter von neun bis vierzehn Jahren für einen Projektchor. Wenn dir Singen viel Lust und Spaß macht – bitte bei Maria Köhnert, Tel. 09083 1298 oder Birgit Müller, Tel. 09083 722 bis 01.10.2023 melden.

## ➔ Ev. Kirchengemeinde Kleinsorheim:

Die Gottesdienste im September sind wie folgt:

- ✘ **Sonntag, 03.09.2023**  
10:00 Uhr, Kleinsorheim, Pfarrer Hertle
- ✘ **Sonntag, 10.09.2023**  
08:45 Uhr, Großsorheim, Pfarrer Hertle
- ✘ **Sonntag, 17.09.2023**  
10:00 Uhr, Kleinsorheim, Pfarrer Lange
- ✘ **Sonntag, 24.09.2023**  
10:00 Uhr, Großsorheim, Pfarrer Lange

## ➔ Katholische Kirche in Möttingen:

Die Gottesdienste im September sind wie folgt:

- ✘ **Sonntag, 10.09.2023**  
10:15 Uhr, Pfarrgottesdienst
- ✘ **Mittwoch, 13.09.2023**  
19:00 Uhr, Abendlob
- ✘ **Donnerstag, 14.09.2023**  
18:30 Uhr Offenes Ohr (Tel. 09083 920674)  
19:30 Uhr Bibel- und Gebetskreis im Pfarrhaus  
in Appetshofen
- ✘ **Samstag, 16.09.2023**  
18:30 Uhr, Vorabendmesse
- ✘ **Sonntag, 17.09.2023**  
10:15 Uhr, Kindergottesdienst im Schützenheim  
Hoppingen
- ✘ **Mittwoch, 20.09.2023**  
19:00 Uhr, Abendlob
- ✘ **Sonntag, 24.09.2023**  
09:00 Uhr, Heilige Messe für verst. Angeh. der  
Familie Gnugesser  
10:15 Uhr Kindergottesdienst im Pfarrheim Har-  
burg
- ✘ **Mittwoch, 27.09.2023**  
19:00 Uhr Abendlob
- ✘ **Donnerstag, 28.09.2023**  
18:30 Uhr Offenes Ohr (Tel. 09083 920674)  
19:30 Uhr Bibel- und Gebetskreis im Pfarrhaus  
in Appetshofen

**Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom 21.08.2023 – 10.09.2023 geschlossen.** In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an Frau Fischer ( 09083 272) oder Frau Utz (09080 2114, sie werden dann alles Weitere veranlassen.

**Öffnungszeiten unseres Pfarrbüros:** Dienstag und Freitag von 9:30 bis 12:00 Uhr sowie Donnerstag von 15:30 bis 18:00 Uhr. Telefon Pfarrbüro/Pfarrer Jaby: 09080 1286. Unsere Pfarrgemeinde finden Sie auch im Internet: [www.herz-jesu-harburg.de](http://www.herz-jesu-harburg.de). Sie erreichen uns unter: [pg.harburg@bistum-augsburg.de](mailto:pg.harburg@bistum-augsburg.de)

## ➔ Möttinger Kinderkleider- und Spielzeugbasar:

Am **Sonntag, 01.10.2023** findet von **13:00 – 15:00** Uhr (Einlass für Schwangere ab 12:30 Uhr) im Bürgerzentrum Möttingen, Dorfplatz 12 der Möttinger Kinderkleider- und Spielzeugbasar statt. Verkauft werden gebrauchte, gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung Gr. 50 – 176, Kinderfahrräder, Dreiräder usw., Sportartikel, Schuhe, Babyausstattung, Spielzeuge aller Art. Listenausgabe **ab 18.09.2023.**

Nähere Informationen erhalten Sie auf unserer Website [www.moe-mas.hennig-electronic.de](http://www.moe-mas.hennig-electronic.de). 10% Aufschlag für den Käufer (kommt den Kindergärten Möttingen & Appetshofen sowie dem Kinderfärsching zu Gute). Kaffee, Kuchen und Getränke auch zum mitnehmen.

### ➔ Ferienprogramm Möttingen:

#### **FFW Möttingen „Wasser- und Geschicklichkeits-spiele der Feuerwehr“:**

An einem Samstag im August nahmen 30 Kinder am angebotenen Ferienprogramm der FFW Möttingen teil. Vielen Dank für das Engagement der FFW Möttingen.



Foto: FFW Möttingen

#### **Obst- u. Gartenbauverein Möttingen–Enkingen, „Holz gestalten“:**

Ein kunterbunter Programmpunkt wurde vom OGV Möttingen-Enkingen veranstaltet. 16 Kinder gestalteten farbenfrohe Holzschilder. Dankeschön fürs Mitwirken am Ferienprogramm 2023.



Foto: OGV Möttingen-Enkingen

#### **Hermann-Keßler-Schule „Koch- und Backabenteuer“:**

Unter der Leitung von Frau Rupp durften die Kinder leckere Gerichte kochen und zusammen essen. Dankeschön für die Beteiligung.



Foto: R. Rupp

Weitere Fotos des Ferienprogramms finden Sie unter: [www.moettingen.de/in-moettingen-zuhause/kinderbetreuung-und-bildung/ferienprogramm](http://www.moettingen.de/in-moettingen-zuhause/kinderbetreuung-und-bildung/ferienprogramm)

### ➔ Offener Gesprächskreis für Trauernde:

Unser Gesprächskreis bietet Ihnen die Möglichkeit, sich mit Menschen in ähnlicher Situation unter professioneller Begleitung auszutauschen.

Nächster Termin: Donnerstag, 07.09.2023, 15:00–17:00 Uhr, Bürgerzentrum Möttingen. Anmeldung und Informationen: Hospizgruppe Donau-Ries e. V., Jennisgasse 7, 86609 Donauwörth, Tel. 0906 7001641, E-Mail: [kontakt@hospizgruppe-donau-ries.de](mailto:kontakt@hospizgruppe-donau-ries.de).

### ➔ Pamira – Sammlung, Packmittel Rücknahme Agrar:

PAMIRA, die Packmittel-Rücknahme Agrar, ist ein System zur sicheren und umweltgerechten Entsorgung leerer Pflanzenschutzmittelverpackungen. Landwirte sammeln die angefallenen Verpackungen und geben sie - vollständig entleert, gespült und trocken - einmal jährlich kostenfrei an einer der bundesweit rund 300 Sammelstellen ab. Alle Informationen zur Sammlung unter [www.pamira.de](http://www.pamira.de).

#### Sammelstelle Möttingen:

BayWa AG Möttingen Agrar, Romantische Str. 29, 86753 Möttingen, Tel. 09083 808-43, am **04.09.2023 bis 05.09.2023 von 08:00 bis 17:00 Uhr** (mittags geschlossen von 12:00 bis 13:15 Uhr)

### ➔ JFG Region Harburg:

Am **16.09.2023** feiert die Juniorenfördergemeinschaft (JFG) Region Harburg e. V. ihr 11-jähriges Gründungsjubiläum mit der schon traditionellen Saisoneneröffnungsfest 2023/2024. Im Rahmen der Feier möchten wir unsere insgesamt sechs Juniorenmannschaften von den A- bis D-Junioren präsentieren. Eine große Tombola und als besonderer Zuschauermagnet in diesem Jahr ein All-Star-Game mit ehemaligen JFG-Spielern runden das Angebot ab.

Zum Ablauf:

10:00 Uhr: D3-Junioren

10:00 Uhr: D2-Junioren

11:30 Uhr: D1-Junioren

13:00 Uhr: C2-Junioren

14:30 Uhr: C1-Junioren

16:00 Uhr: A-Junioren

18:00 Uhr: JFG All-Star-Game

Wir laden Sie zu einem gemütlichen Event bei Grill-spezialitäten, Kaffee und Kuchen ein.

## Kommunale Jugendarbeit Donau-Ries:

### **Offener Spielertreff – spielend den Landkreis erobern**

Am offenen Spielertreff, der diesen Herbst/Winter in vier verschiedenen Städten im Landkreis von der Kommunalen Jugendarbeit gemeinsam mit Partnern vor Ort organisiert wird, können ALLE Spielebegeisterte ohne Anmeldung teilnehmen.

Weitere Infos:

Kommunale Jugendarbeit Donau-Ries, Fr. Nagler und Fr. Ramold, [jugendarbeit@lra-donau-ries.de](mailto:jugendarbeit@lra-donau-ries.de), [www.donau-ries.de/KoJa](http://www.donau-ries.de/KoJa). oder unter Tel. 0906 74-6029 oder – 6033.

## Naus ind Welt ... nei ins Ries:

Am **Sonntag, 17.09.2023**, heißt es zum zweiten Mal „Naus ind Welt – nei ins Ries!“ Unter diesem Motto laden über zehn Jugendgruppen und –treffs Ausflügler, Familien und Radl-Begeisterte in ihre „Pop-Up-Biergärten“ ein. Die genauen Standorte, Tourenvorschläge, Speisekarten und zusätzliche Angebote finden Sie unter [www.kreisrunde-noerdlingen.de](http://www.kreisrunde-noerdlingen.de). Unter anderem dabei sind Jugendgruppen aus Balgheim, Rudelstetten, Nördlingen, Ederheim, Maihingen und Reimlingen.

## Volkshochschule Nördlingen - Außenstelle Möttingen:

**232-MO1010.01 Heimische Pflanzen im Herbst, „Genussherbst“ – die Natur lädt ein für den Winter vorzusorgen**, Doris Rau, Kräuterpädagogin  
Donnerstag, 28.09.2023, 19:00 – 20:30 Uhr, Gasthaus zum Biber, Im Mitteldorf 2, Gebühr 8,00 €.

**232-MO1000.01 Bierkunde und –verkostung**  
Wolfgang Schneider, Verkaufsleiter Getränkehandel und Gastronomie. Freitag, 17.11.2023, 19:30 – 22:00 Uhr, Gasthaus zum Biber, Im Mitteldorf 2, Gebühr 12,00 €.

## Dorfmarkt Degge bei der Grundschule:

Die Markttag im September finden an folgenden Freitagen statt: **01., 15. und 29.09.2023** jeweils von **12:00 – 15:00 Uhr** vor und im Schafstadel in der Almarinstraße in Mönchsdeggingen. An allen Markttagen gibt es Kaffee, Rieser Küchle und ab 13 Uhr Kuchen, Torten und Pralinen ab Oktober wieder.

Angebote im September

Klassisches Marktangebot an allen Markttagen

Essen während der Mittagszeit:

**01.09.:** Pizzatag

**15.09.:** Grillhähnchen mit Semmel  
Vorbereitung bis Donnerstagabend beim Gasthaus Sonne, Untermagerbein, Tel. 09088 292 wäre wünschenswert aber nicht unbedingt notwendig.

**29.09.:** Afghanische Spezialitäten

## Energieberatung für den Landkreis:

Im September ist aufgrund der Donau-Ries-Ausstellung kein Termin in Donauwörth möglich. Der nächste mögliche Termin:

✘ **Donnerstag, 21.09.2023**, Bauinnung Nordschw. Terminvereinbarung unter 09081 2597-0

✘ **Donnerstag, 05.10.2023**, Landratsamt- Donau-Ries, Terminvereinbarung unter 0906 74-6068

## Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen - Wertingen:

**Programmreihen „Kinderleicht und lecker“ und „Gesund und fit durch die Schwangerschaft“**  
Weitere Informationen zu unseren Präsenz- und Online-Kursen unter [www.aelf-nw.bayern.de](http://www.aelf-nw.bayern.de). Anmeldung online unter [www.weiterbildung.bayern.de](http://www.weiterbildung.bayern.de).

✘ **18.09.2023, 19:30 – 21:00 Uhr**

Bewegung, Sinneswahrnehmung und Spiel in den ersten drei Lebensjahren, Online

✘ **29.09.2023, 19:00 – 20:30 Uhr**

Babybrei trifft Fingerfood, Online

✘ **Zusätzliches Angebot:**

Eltern-Kind-Gruppen oder Gruppen von z. B. „Geburtsvorbereitungskursen“ können unsere Themen auch als eigene Veranstaltung buchen.

## Agentur für Arbeit:

✘ **Zeit der Chancen - Methoden und Techniken zur beruflichen (Neu-)Orientierung**

Onlineveranstaltung am **Dienstag, 19.09.2023 von 10:00 bis 11:00 Uhr**. Anmeldung erforderlich unter: <https://eveeno.com/methoden1909>

✘ **Weiter durch Bildung - Chancen verbessern: Berufsabschluss nachholen**

Onlineveranstaltung am **Donnerstag, 21.09.2023 von 17:00 bis 18:00 Uhr**. Anmeldung erforderlich unter: <https://eveeno.com/bildung2109>

✘ **Beruflicher Quereinstieg - Wie kann dieser gelingen?**

Onlineveranstaltung am **Dienstag, 26.09.2023 von 10:00 bis 11:00 Uhr**. Anmeldung erforderlich unter: <https://eveeno.com/quereinstieg2609>

## Sonstiges, Vereine und Verbände der Ortsteile

Für den Inhalt sind die Inserenten selber verantwortlich!



## Möttingen



## Krippe und Kindergarten „Pustebume“ Möttingen



Am Donnerstagabend vor den Sommerferien wurde die Abschiedsfeier der Vorschüler gefeiert. Es war unvergesslich für alle Beteiligten. Das Jahr war voller Spiele, Spaß und Lernen, und nun war die Zeit gekommen, Abschied zu nehmen.

Die Abschiedsfeier begann mit einem feierlichen Gottesdienst gestaltet durch die zwanzig Vorschüler, Pfarrerin Frau Funk und dem Kindergartenpersonal.

Es war eine schöne Gelegenheit, um Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit auszudrücken und zusammen mit den Eltern, um Segen für den weiteren Lebensweg der Kinder zu erbitten.



Bild: Susanne Wörten

Nach dem bewegenden Gottesdienst gab es ein gemeinsames Abendessen für die Kinder im Kindergarten und danach durften sie sich auf eine aufregende Schnitzeljagd freuen.



Bild: Susanne Wörten

Zum Abschluss hatten nun aber die Vorschüler eine Überraschung. Zur Erinnerung haben sie dem Kindergarten ein bepflanztes und selbstgestaltetes Hochbeet übergeben.

Am Ende des Abends wurden die Vorschüler aus dem Kindergarten „rausgepustet“...

Wir wünschen euch einen guten Schulstart und vielen Dank für das Geschenk!

## ➔ Seniorenkreis Möttingen:

Unser jährlicher Ausflug führt uns mit Mitgliedern des Kirchenchores Möttingen am **Donnerstag, den 14.09.2023** nach Füssen. Abfahrtszeiten: 08:00 Uhr Möttingen/Mitteldorf, 08:05 Uhr Möttingen/Raiffeisenbank, 08:10 Uhr Möttingen/Bahnhof. Nähere Infos entnehmen Sie dem Gemeindeblatt 08/2023.

## ➔ TSV Möttingen:

### ✗ **Flitzen statt sitzen**

Die Jugendabteilung des TSV Möttingen freut sich wieder **ab dem 06.09.2023** junge Fußballer begrüßen zu dürfen. Das Training für die Bambinis, Jahrgang 2017 und jünger, findet immer **mittwochs** statt von **17:30 – 18:45 Uhr**. In anderen Jahrgängen sind natürlich auch immer neue Kinder willkommen. Schnuppertraining jederzeit möglich.

Ansprechpartner für Interessierte und alle weiteren Fragen ist der Jugendleiter Andreas Kley Tel. 0151 40482965

### ✗ **Qi Gong- Nierenübungen**

Die Niere steht in der chinesischen Medizin für den Winter, das Zusammenziehen und Innehalten. Daher ist es gut, das Organ für diese Jahreszeit zu stärken. Zudem wollen wir Stagnation lösen und das Bewusstsein wecken. Im nächsten Qi Gong – Set wollen wir dies mit den Nieren-Übungen erreichen. Qi Gong ist für jedermann, egal ob Jung oder Alt. Die Übungen können individuell auch für schwer bewegliche oder gar körperlich eingeschränkte Willige angepasst werden.

Training immer **mittwochs von 18:30 – 19:30 Uhr** im Sportheim Möttingen. Wir starten am **13.09.2023**, 40,- € für 10 Unterrichtseinheiten. Bequeme Kleidung, evtl. warme Socken und bei Bedarf Trinken mitbringen. Eine Probestunde ist gerne jederzeit möglich.

Christine Kilger, Med.-QiGong-Trainerin

## ✘ **Damengymnastik**

Wir beginnen wieder mit Gymnastik im Sportheim Möttingen am **Montag, 18.09.2023 um 19:30 Uhr**. Interessierte und Neuzugänge sind herzlich willkommen.

## ✘ **Einladung zur Kirchweih 2023**

Der TSV Möttingen lädt Sie recht herzlich zur diesjährigen Kirchweih am zweiten Septemberwochenende ein.

Freitag, 08.09.2023

Schlachtpartie mit Straßenverkauf ab 16:30 Uhr.

Sonntag, 10.09.2023

Mittagstisch ab 11:00 Uhr:

Unter anderem mit Reh-, Sauer-, Kalb-, und Jägerbraten, veg. Spätzle-Gemüsepfanne.

Ebenso wird Kaffee und Kuchen angeboten.

Kinderschminken der Möttinger Festdamen ab 11:00 Uhr.

13:15 Uhr: Möttingen II – Hainsfarth II

15:00 Uhr: Möttingen I – Hainsfarth I

Kirchweihessen ab 16:30 Uhr.

Montag, 11.09.2023

Kirchweihausklang ab 17:00 Uhr mit Sulzen, Bratwürste und Schäufele.

Auf Ihr Kommen freut sich der TSV Möttingen!

\*Es besteht eine begrenzte Platzanzahl. Tischreservierungen sind nicht möglich.

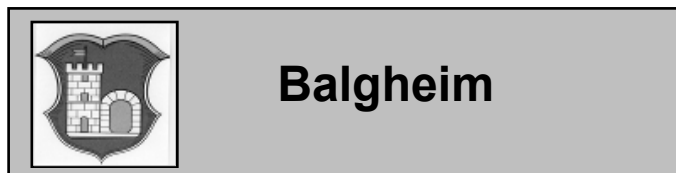
## ➔ **Schützenverein St. Georg Möttingen e.V. – Schieß- u. Trainingszeiten:**

Jugendtraining:

**Mittwochs** von 18:30 Uhr bis ca. 19:30/20:00 Uhr

Allgemeines Schießtraining:

**Mittwochs** ab 20:00 Uhr und **freitags** ab 19:30 Uhr



## ➔ **Dorfgemeinschaft Balgheim:**

**Kirchweih im Vereinsheim „Zur Alten Schule“**

Freitag, 22.09.2023 Schlachtpartie ab 17:00 Uhr  
Schlachtplatte, Siedwürste, Kesselfleisch, Bratwürste und Keckbrot

Samstag, 23.09.2023 ab 17:00 Uhr

Schnitzel, Bratwürste, hausgemachte Sülze, Vesperplatte und Keckbrot

Sonntag, 24.09.2023 ab 11:00 Uhr

Mittags: Wild- und Fleischgerichte

Nachmittags: Kaffee und Kuchen

Abends: Schnitzel, Bratwürste, Vesperteller, hausgemachte Sülze und Keckbrot

Montag, 25.09.2023 ab 17:00 Uhr

Saure Zipfel, Saure Kutteln, Vesperteller, hausgemachte Sülze, Bratwürste und Keckbrot

Auf Euren zahlreichen Besuch freut sich die Dorfgemeinschaft e. V.

## ➔ **Frauenkreis Balgheim:**

Der nächste Frauenkreis findet am **Dienstag, 19.09.2023 um 14:00 Uhr** im Vereinsheim „Zur Alten Schule“ in Balgheim statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlichst eingeladen, ein paar schöne Stunden mit netten Menschen und Gesprächen zu erleben.

Es lädt ein das Team vom Frauenkreis Balgheim.

## ➔ **Gartenbau- und Verschönerungsverein Balgheim:**

Die geplante Versteigerung der gemeindlichen Obstbäume in Balgheim findet, wie bereits angekündigt, statt. Aufgrund der schlechten Witterung während der Blütezeit im Frühjahr steht jedoch nur ein Teil der Bäume im Ertrag.

Termin: **Sonntag, 03.09.2023** Treffpunkt **13:00 Uhr** beim Gedenkstein.

Es lädt herzlich ein, der Gartenbau- und Verschönerungsverein Balgheim



## ➔ **Freiwillige Feuerwehr Appetshofen-Lierheim:**

Übung am Montag, 04.09.2023 um 19:30 Uhr.  
Brandschutzwoche Mitte September.





## ✗ Einweihung Kinderkrippe „Spatzennest“

Liebe Gäste,

wir freuen uns sehr, dass der Bau unserer Kinderkrippe „Spatzennest“ in Appetshofen-Lierheim fertiggestellt und ab 01.09.2023 in Betrieb genommen werden kann.

Dort wird dann eine Gruppe von bis zu 12 Kindern im Alter von 1 bis 3 Jahren betreut.

Am **Sonntag, 24.09.2023 ab 13:30 Uhr** möchten wir mit Ihnen die Kinderkrippe offiziell einweihen. Gerne führen wir Sie nach dem Gottesdienst durch unsere neu gestalteten Räume und stehen für Fragen zur Verfügung. Für das leibliche Wohl ist durch den großartigen Einsatz ehrenamtlicher HelferInnen gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



### Die wichtigsten Infos:

Datum: 24.09.2023

Uhrzeit: ab 13:30 Uhr

Ort: Kindergarten & Kinderkrippe „Villa Kunterbunt“, Appetshofen 152 und 152a, Appetshofen-Lierheim

Gottesdienst und Grußworte finden im Tennisheim, Appetshofen 154, Appetshofen-Lierheim, direkt neben der Kinderkrippe statt

### Programm:

**ab 13:30 Uhr** Gottesdienst mit Pfarrer Andreas Funk

anschließend

- ✗ Begrüßung durch Bürgermeister Timo Böllmann
- ✗ Grußworte durch Anton F. Gerstmeier vom Architekturbüro Gerstmeier und MdL Wolfgang Fackler
- ✗ Begehung der neuen Kinderkrippe
- ✗ Kaffee & Kuchen, Getränke
- ✗ kleines Kinderprogramm
- ✗ ... und vieles mehr!



## ➔ Kleinsorheimer Plauderkasten:

Wie man in vielen Gesprächen untereinander oder zum Beispiel auch an der Umfrage zum "Welser" sieht, haben wir, die Kleinsorheimer, zahlreiche Ideen im Kopf. Diese Ideen, Vorschläge, aber auch Lob, Verbesserungsmöglichkeiten, Wünsche, etc., die die Gemeinschaft im Dorf und das Vereinsleben betreffen, können gerne ab sofort - mit Name oder anonym - in den Briefkasten, der am Zaun des Welser Anwesens montiert wurde, eingeworfen werden! Dieser wird regelmäßig geleert und die Notiz wird umgehend dem zuständigen Vereinsvorstand übermittelt. So kann man sich dem Thema annehmen.

#KleinsorheimerPlauderkasten

#gemeinsambesserwerden #WirSindKleinsorheim



Foto: Evi Kirchgasser

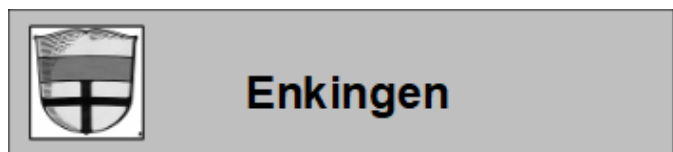
## ➔ Dorf- und Bürgerverein „Erhalten und Gestalten“ Kleinsorheim

Der Dorfverein Kleinsorheim lädt alle herzlich ein zu einer Schlachtpartie in der Welser-Stube am **Samstag, 23.09.2023 ab 17 Uhr.**

Es gibt Innereien, Bratwurst, Siedwurst, Krautfleisch, Kraut und Kartoffelsalat, und Keckbrot.

Die Speisen können auch abgeholt werden in mitgebrachten Behältern.

Wir freuen uns auf viele Gäste.



### ➔ Freiwillige Feuerwehr Enkingen:

Brandschutzwoche im September.

## Anzeigen

Für den Inhalt des Anzeigenteils sind die Inserenten verantwortlich!

**Altmühlaler Geflügelhandel**  
**Geflügelverkauf**



BayWa Agrar Möttingen • Romantische Str. 29.  
• Samstag 02.09. + 23.09. von 10.10 - 10.45 Uhr  
Gesundes Qualitätsgeflügel, 17 Hühnersorten!  
Vorbestellungen unter:  
Tel: 0172 7310 734  
[www.altmuehlaler-gefluegelhandel.de](http://www.altmuehlaler-gefluegelhandel.de)

Gemeinschaftshaus „Am Glockenturm“ Schrattenhofen



## Kirchweih

Freitag 08.09. bis  
Sonntag 10.09.2023

Freitag: ab 17:00 Uhr Schlachtplatte

Samstag: ab 18:00 Uhr

Sonntag: Mittagstisch bis 13:30; Kaffee + Kuchen; abends: Kirchweihausklang

### Zu verkaufen:

Einfamilienhaus mit Doppelgarage in Ederheim  
BJ 2001, Wohnfläche 200 qm, Grund 606 qm  
Voll unterkellert, im Rahmen einer Zwangsversteigerung.  
Infos unter 0160 96011616

## Schlosserei Reichstein

Bauschlosserei



Tor- und Hofanlagen  
Geländer / Verzierungen  
Schmiedearbeiten / Schweißfachbetrieb

Schlosserei Reichstein, Hauptstraße 11,  
86735 Amerdingen, Telefon: 09089 229  
E-Mail: [info@schlosserei-reichstein.de](mailto:info@schlosserei-reichstein.de)

## Suche Freifläche/Lagerfläche!

Bauschlosserei Reichstein – Tel. 09089 229



## Stellenausschreibung



Die Gemeinde Möttingen sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

### Gemeindediener (m/w/d) für den Ortsteil Möttingen auf Geringfügigkeitsbasis.

Unter anderem sind folgende Aufgaben vorgesehen:

- Austragen des Mitteilungsblattes, gemeindlichen Bekanntmachungen und Flyern
- Verteilung der Gemeindepost an die Haushalte
- Betreuung der amtlichen Bekanntmachungskästen
- usw.

Eine Erweiterung des Aufgabenbereiches bleibt vorbehalten.

Die tarifliche Vergütung erfolgt nach der Entgeltgruppe 2 TVöD und den weiteren Leistungen des öffentlichen Dienstes.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?** Dann bewerben Sie sich bitte schriftlich - **vorzugsweise gerne auch per E-Mail** - mit den allgemein üblichen Unterlagen wie z.B. Anschreiben, tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse usw. baldmöglichst bei der

**Gemeinde Möttingen**  
**Dorfplatz 12, 86753 Möttingen**

Auskünfte erhalten Sie von  
Frau Bandel, Tel. 09083 9610-19 oder  
Herrn v. Siegroth, Tel. 09083 9610-13

[www.moettingen.de](http://www.moettingen.de), E-Mail [gemeinde@moettingen.de](mailto:gemeinde@moettingen.de)

[www.moettingen.de](http://www.moettingen.de)

*Besuchen  
Sie uns  
online!*



mit Online-Bürgerservice-Portal